

# ต่อว่าด้วย

ที่ กต. ๑๗๐๙/๗๔๔



กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๒๕๖๒ ตุลาคม ๒๕๖๒

เรื่อง เอกสารที่จะรับรองในการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศของเวทีความร่วมมือระหว่างเอเชียตะวันออกกับ拉丁อเมริกา ครั้งที่ ๘ ที่สาธารณรัฐโคลอมบี亚

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือร้องนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

๒. ร่างเอกสาร Santo Domingo Declaration พร้อมคำแปล

๓. ร่างเอกสาร Guideline for FEALAC Cooperation Projects พร้อมคำแปล

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องเอกสารที่จะรับรองในการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศของเวทีความร่วมมือระหว่างเอเชียตะวันออกกับ拉丁อเมริกา (Forum for East Asia – Latin America Cooperation: FEALAC) ครั้งที่ ๘ ที่กรุงซันโอดิมิงโゴ สาธารณรัฐโคลอมบี亚 ในวันที่ ๘ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีตามพระราชบัญญัติกำหนดไว้ด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการ (กระทรวงการต่างประเทศ) ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

## ๑. เนื้อหาด้วย

๑.๑ เวทีความร่วมมือระหว่างเอเชียตะวันออกกับ拉丁อเมริกา (FEALAC) ก่อตั้งเมื่อวันที่ ๓ กันยายน ๒๕๕๒ ปัจจุบันมีสมาชิก ๑๖ ประเทศ ฝ่ายเอเชียตะวันออก ๑๖ ประเทศ ได้แก่ ประเทศไทย สมาชิกอาเซียน ๑๐ ประเทศ จีน ญี่ปุ่น เกาหลีใต้ ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ และมองโกเลีย และฝ่าย拉丁อเมริกา ๖ ประเทศ ได้แก่ อาร์เจนตินา บราซิล โบลิเวีย โคลومเบีย ชิลี คอสตาริกา คิวบา สาธารณรัฐโคลอมบี亚 เอกวาดอร์ เอลซัคัวดอร์ กัวเตมาลา ออนดูรัส เม็กซิโก นิการากัว ปานามา ปารากวัย เปรู ชูรินามา อรุกวัย และเวเนซุเอลา

๑.๒ FEALAC มีวัตถุประสงค์ในการกระชับความสัมพันธ์และส่งเสริมความร่วมมือระหว่างทั้งสองภูมิภาคดังกล่าวในทุกด้าน ได้แก่ การเมือง เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม กีฬา การศึกษาและวิทยาศาสตร์ โดยเปิดโอกาสให้ทุกประเทศสมาชิกเสนอโครงการความร่วมมือในสาขาที่สนใจภายใต้คณะทำงาน ๔ สาขา ได้แก่ (๑) คณะทำงานด้านสังคม การเมือง และการพัฒนาอย่างยั่งยืน (๒) คณะทำงานด้านการค้า การลงทุน การหอคงที่夷 และธุรกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (๓) คณะทำงานด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี นวัตกรรม และการศึกษา และ (๔) คณะทำงานด้านวัฒนธรรม เยาวชน เพศสภาวะ และกีฬา เพื่อให้ประเทศสมาชิกที่สนใจเข้าร่วมถ่ายทอดองค์ความรู้และแลกเปลี่ยนประสบการณ์ในสาขาที่มีความเชี่ยวชาญและเป็นจุดแข็งของแต่ละประเทศ

๑.๓ ความร่วมมือในกรอบ FEALAC ดำเนินการผ่านประเทศผู้ประสานงานของแต่ละภูมิภาค ซึ่งมีวาระการตัดสินใจแทนกราวด์ ๒ ปี ปัจจุบัน (ปี ๒๕๖๐-๒๕๖๒) คือสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว และสาธารณรัฐโคลอมบี亚 โดยประเทศผู้ประสานงานมีภารกิจหลักในการเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาชุส (Senior Officials' Meeting: SOM) ซึ่งจัดขึ้นเป็นประจำทุกปี และการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศ (Foreign Ministers' Meeting: FMM) ซึ่งจัดขึ้นทุก ๒ ปี โดยสลับภูมิภาค

๑.๔ สารานุรักษ์โดยมินิกันจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม FEALAC SOM ครั้งที่ ๒๐ และ การประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ ระหว่างวันที่ ๗-๘ และ ๙ พฤษภาคม ๒๕๖๒ ตามลำดับ ณ กรุงซันโตโดมิเก้ โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้มอบหมายให้นางพรพิมล กาญจนลักษณ์ ที่ปรึกษาธุรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เป็นผู้แทนเข้าร่วมการประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ ในฐานะผู้แทนพิเศษ (Special Envoy) ของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งที่ประชุมฯ จะมีการรับรองเอกสารผลลัพธ์คือ Santo Domingo Declaration (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒) และ Guideline for FEALAC Cooperation Projects (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓) ซึ่งเป็นภาคผนวกของ Santo Domingo Declaration

## **๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณารัฐมนตรี**

เนื่องจากสาระของร่างเอกสารที่จะรับรองในการประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ เป็นเรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันในทางนโยบาย ดังนั้น ส่วนราชการเจ้าของเรื่อง จึงต้องเสนอเรื่องให้คณารัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติว่าด้วย การเสนอเรื่องและการประชุมคณารัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๕

## **๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง**

โดยที่การประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๙ จะจัดขึ้นในวันที่ ๙ พฤษภาคม ๒๕๖๒ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณาดำเนินการนำเสนอเรื่องเข้าสู่การพิจารณาของคณารัฐมนตรี ในวันที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๖๒

## **๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย**

๔.๑ ร่างเอกสาร Santo Domingo Declaration และภาคผนวก ซึ่งประเทศเจ้าภาพได้เวียนให้ประเทศสมาชิกพิจารณา มีสาระสำคัญ ดังนี้

๔.๑.๑ ร่าง Santo Domingo Declaration สะท้อนเจตนาமณฑลของประเทศสมาชิก FEALAC ที่จะร่วมกันรับความร่วมมือระหว่างภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ในเมืองไทย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในโอกาสที่ FEALAC ครบรอบ ๒๐ ปีแห่งการก่อตั้งในปี ๒๕๖๒ โดยมุ่งเน้นการเพิ่มประสิทธิภาพในการบริหารองค์กรและการทบทวนแผนปฏิบัติการ FEALAC ซึ่งเป็นพื้นฐานในการกำหนดพิธีทางของการดำเนินโครงการและกิจกรรมที่ส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกและแนวทางเดียวกันในการสร้างประสิทธิภาพของเวทีความร่วมมือ FEALAC ให้สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน ซึ่งรวมถึงการศึกษาความเป็นไปได้ในการยกระดับให้มีกลไกความร่วมมือระดับการประชุมสุดยอด การส่งเสริมให้คณำททำงานต่าง ๆ หารือแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นอย่างใกล้ชิดยิ่งขึ้น การให้ความสำคัญกับการสร้างความเป็นทุ่นส่วนระหว่าง FEALAC กับองค์กรระหว่างประเทศต่าง ๆ การส่งเสริมการค้าเสรีและเศรษฐกิจดิจิทัล การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม ตลอดจนความร่วมมือด้านการศึกษา วัฒนธรรม สังคมและการเมืองระหว่างภูมิภาค อีกทั้งมีการพนักงานข้อความตามข้อเสนอของไทยซึ่งระบุถึงการจัดทำแอปพลิเคชัน Discover Latin America บนโทรศัพท์เคลื่อนที่ เพื่อเสริมสร้างความตระหนักรู้เกี่ยวกับ FEALAC ในหมู่สาธารณะไทย โดยถือเป็นกิจกรรมพิเศษที่ไทยจัดขึ้นในโอกาสครบรอบ ๒๐ ปีแห่งการก่อตั้ง FEALAC

๔.๑.๒ ร่าง Guideline for FEALAC Cooperation Projects กำหนดวัตถุประสงค์ หลักการและแนวทางการดำเนินโครงการความร่วมมือภายใต้ FEALAC รวมถึงขั้นตอนการดำเนินโครงการ การประเมินและรายงานผลการดำเนินโครงการต่อคณำททำงานต่าง ๆ ตลอดจนบทบาทหน้าที่ของประธานร่วมของคณำททำงาน

๔.๒ โดยที่ร่างเอกสาร Santo Domingo Declaration เป็นการแสดงเจตนามณฑลทางการเมืองเพื่อเสริมสร้างความเชื่อมโยงระหว่างประเทศสมาชิก FEALAC และเพิ่มพูนประสิทธิภาพในการบริหารองค์กร ขณะที่ร่าง Guideline for FEALAC Cooperation Projects เป็นภาคผนวกของเอกสาร Santo Domingo Declaration ซึ่งเป็นคู่มือและแนวทางการดำเนินโครงการต่าง ๆ ภายใต้กรอบ FEALAC ให้เป็นไปตามกฎระเบียบขององค์กรและมีประสิทธิภาพมากขึ้น เอกสารทั้ง ๒ ฉบับข้างต้นจึงไม่มีลักษณะหรือบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาความมัตตา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

#### ๕. ผลกระทบ

ร่างเอกสาร Santo Domingo Declaration และภาคผนวกที่จะรับรองในที่ประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๘ เป็นการแสดงเจตนาณ์ทางการเมืองของรัฐมนตรีต่างประเทศของประเทศไทย FEALAC ในการเสริมสร้างความร่วมมือด้านต่าง ๆ ให้ก้าวหน้ายิ่งขึ้นในทิศทางที่เป็นประโยชน์ร่วมกันในหมู่ประเทศสมาชิก รวมถึงไทยเอง โดยที่ผ่านมา ไทยมีบทบาทสำคัญในการผลักดันให้มีการปรับปรุงกระบวนการทำงานของ FEALAC ให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้นและตอบสนองต่อเป้าหมายการพัฒนาประเทศและความกินดือญดีของประชาชนของ ทั้งสองภูมิภาค

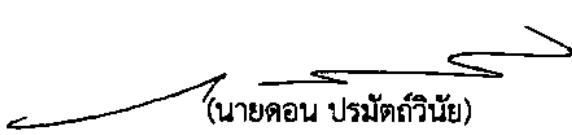
#### ๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

๖.๑ ให้ความเห็นชอบในหลักการต่อร่าง Santo Domingo Declaration ที่จะรับรอง ในที่ประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๘ ซึ่งมีภาคผนวกคือ Guideline for FEALAC Cooperation Projects และหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างเอกสารดังกล่าวที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ ของไทย หรือต้องรับรองเอกสารดังกล่าวโดยที่มีสาระบางประการต่างจากที่ปรากฏในร่างปฏิญญาฯ ขอให้ หัวหน้าคณะผู้แทนไทยที่เข้าร่วมการประชุมฯ ใช้ดุลพินิจตัดสินใจและกระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้ โดยไม่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๖.๒ อนุมัติให้นางพรพิมล กานจนลักษณ์ ที่ปรึกษารัฐมนตรีว่าการกระทรวง การต่างประเทศ เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทยเข้าร่วมการประชุม FEALAC FMM ครั้งที่ ๘ ในฐานะผู้แทนพิเศษ (Special Envoy) ของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และร่วมรับรองเอกสารทั้งสองฉบับดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำทราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ประมัต กินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้

กองลادินอเมริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๐๔๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๗ ๕๑๑